

## NOTE DE LA RÉDACTION

La Rédaction des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest* tient à s'excuser auprès de ses lecteurs du retard dans la publication de son édition 1997. L'année précédente, la rédaction avait préparé un premier numéro spécial portant sur les récits de voyage dans l'Ouest canadien (vol. 8, n° 1); un second numéro spécial sur Gabrielle Roy (vol. 8, n° 2), tout à fait inattendu, s'est ajouté dans la foulée du Colloque international «Gabrielle Roy», qui a eu lieu au Collège universitaire de Saint-Boniface en septembre 1995. Ces deux numéros spéciaux, assez volumineux, ont demandé beaucoup de temps et d'énergie; ils ont quelque peu retardé la production régulière de la revue. Ainsi, pour rattraper son retard, la Rédaction a décidé de réunir la production de 1997 dans un numéro double qui rassemble, en plus des articles et essais ayant pour thème Gabrielle Roy, l'identité franco-manitobaine et les couleuvres rayées de Narcisse, plusieurs créations (quelques poèmes, plusieurs nouvelles et une saynète), une quinzaine de comptes rendus bibliographiques, la présentation d'une nouvelle grammaire française et un dossier soulignant l'incendie du Collège de Saint-Boniface du 25 novembre 1922.

Que toutes les personnes qui ont collaboré au présent numéro acceptent les remerciements les plus sincères de la Rédaction des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*.

Le rédacteur en chef tient également à remercier les personnes qui travaillent à la production et à la diffusion de la revue: Lise Gaboury-Diallo, membre du Comité de rédaction; Laurence Véron, correctrice d'épreuves; Don Ulliot, traducteur; Claude de Moissac, qui a fait la mise en pages; et Claudine Cecille, qui assure le travail de logistique de la revue. Sans l'aide de ces personnes, les *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest* ne pourraient pas voir le jour.

Pour le prochain numéro (vol. 10, n° 1) des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, la Rédaction planifie un numéro spécial qui rassemblera les textes des conférences présentées dans le cadre de l'exposition intitulée «En paroles et en gestes: portraits de

femmes du Manitoba français». Cette exposition se tient actuellement au Musée de Saint-Boniface. Un autre numéro spécial portant sur la vie et l'œuvre de Georges Bugnet est en préparation sous la direction du professeur Gilles Cadrin de la Faculté Saint-Jean (Edmonton). Ce numéro spécial paraîtra en 1999.

Bonne lecture.

Le rédacteur en chef  
André Fauchon